

ORIGINALE

C O M U N E     D I     B I B B I E N A

(Provincia di Arezzo)

DELIBERAZIONE     D I     GIUNTA     COMUNALE

N.     259

DEL 22/11/2005

O G G E T T O:

PROTOCOLLO D'INTESA DA SOTTOSCRIVERSI CON LA REPUBBLICA DEL SENEGAL:  
APPROVAZIONE E CONSEGUENTI DETERMINAZIONI

Oggi, 22/11/2005 alle ore 11,30 ed in prosieguo nella sala delle adunanze della sede Comunale, si e' riunita la Giunta Comunale.

Presiede la seduta il Sig. FERRI Ferruccio, nella sua qualità di Sindaco.

Fatto l'appello nominale risultano presenti ed assenti:

FERRI	Ferruccio	P	
PIANTINI	Giuseppe	P	
VIGIANI	Maria Teresa	P	
POLVERINI	Silvano	P	
LARGHI	Alberto	P	
ACCIAI	Gian Maria		A
GIOVANNINI	Alessandro	P	

presenti

6

assenti

1

Assiste la Dott.ssa Silvia PETRUCCI, nella sua qualità di Segretario comunale incaricato della redazione del verbale.

Il Presidente, constatato il numero legale degli intervenuti, invita i presenti alla trattazione dell'argomento indicato in oggetto.

ESECUZIONE IMMEDIATA

SI

ALLEGATI

SI

1

## LA GIUNTA COMUNALE

**PREMESSO** che tra le finalità ed i valori più importanti perseguiti da questa Amministrazione comunale figurano quelli della pace, fratellanza, solidarietà e cooperazione tra i popoli;

**VISTA** in proposito la proposta di sottoscrizione di uno specifico Protocollo d'intesa, pervenuta in data 19 settembre 2005, dal Console Onorario di Firenze della Repubblica senegalese;

**PRESO ATTO** che un accordo analogo la stessa repubblica senegalese lo aveva già sottoscritto nel giugno 2000 con la Provincia di Arezzo;

**CONSIDERATO** che le finalità perseguite con il suddetto accordo erano quelle della pace, solidarietà e collaborazione, tendenti a:

- Coinvolgimento delle comunità senegalesi presenti sul territorio in iniziative culturali, didattiche, sportive, formative per favorirne, fra l'altro, la completa integrazione pur nella salvaguardia della cultura di origine;
- Sviluppo della cooperazione decentrata tra Italia e Senegal, in particolare in campo economico e imprenditoriale per favorire il possibile rientro in Senegal di soggetti emigrati;
- Realizzazione di altre iniziative tendenti a consolidare gli obiettivi di pace, solidarietà e dialogo tra i popoli di diverse culture,
- Attivare un futuro gemellaggio, o collaborazione istituzionale, con un analogo Ente territoriale senegalese, per la concreta attuazione degli obiettivi indicati;

**RITENUTO** di poter condividere pienamente i principi e le finalità sopra evidenziate;

**PRESO ATTO** che a livello locale sono già in atto iniziative importanti di solidarietà come quella attivata dalla Misericordia di Bibbiena, relativa alla donazione di una ambulanza revisionata alla Repubblica senegalese;

**RITENUTO** quindi di poter accogliere la proposta, avanzata dal Console Onorario di Firenze, di sottoscrizione di uno specifico Protocollo d'intesa tra questa Amministrazione Comunale e la Repubblica del Senegal;

**VALUTATO** di poter organizzare, in collaborazione con la locale Misericordia, una cerimonia ufficiale comprendente sia la firma del suddetto Protocollo d'intesa, che la donazione della citata ambulanza;

**VISTO** lo schema di protocollo d'intesa allegato e predisposto allo scopo, nel quale sono ribaditi le finalità ed i principi perseguiti di pace, fratellanza, solidarietà e cooperazione tra i popoli;

**ACCERTATO** che in fase istruttoria sono stati rilasciati i pareri di regolarità tecnica e contabile, rispettivamente dai Responsabili dei servizi interessati, ai sensi e per gli effetti dell'art. 49, comma 1, del D. Lgs. N. 267/2000, pareri allegati;

**CON VOTAZIONE UNANIME FAVOREVOLE ESPRESSA IN FORMA PALESE**

### DELIBERA

1. di approvare l'allegato schema di protocollo d'intesa, da sottoscrivere con la Repubblica del Senegal, nel rispetto dei valori e finalità di pace, fratellanza, solidarietà e cooperazione tra i popoli perseguiti da questa Amministrazione comunale;
2. di collaborare, unitamente alla Misericordia di Bibbiena, all'organizzazione della cerimonia ufficiale comprendente sia la firma del suddetto Protocollo d'intesa, che la donazione di una ambulanza alla Repubblica senegalese da parte della stessa Misericordia;
3. di dare atto che la suddetta cerimonia si svolgerà nella mattina di domenica 27 novembre p.v. presso la sede comunale e presso alcuni locali della Misericordia di Bibbiena, alla quale seguirà poi un buffet per tutti i partecipanti presso l'Oratorio San Domenico Savio;
4. di dare atto inoltre che questo Ente parteciperà, unitamente alla Misericordia di Bibbiena, ai costi organizzativi della suddetta cerimonia con una somma complessiva di € 1.000,00 da imputarsi ai seguenti capitoli del Bilancio 2005:
  - al cap. 18220 per € 522,44
  - al cap. 72507 per € 477,56;

5. di comunicare il contenuto della presente alla locale Stazione dei Carabinieri ed al Comando di Polizia Municipale, affinché vengano adottate le opportune misure di pubblica sicurezza e viabilità, considerato che alla cerimonia in questione parteciperà una delegazione ufficiale della Repubblica senegalese, guidata dall'Ambasciatore in Italia;
6. di demandare al responsabile del 2° settore l'adozione di tutti gli atti consequenziali, compreso il necessario impegno di spesa;
7. di trasmettere copia del presente atto deliberativo all'Ufficio Manutenzione comunale, che sarà attivamente coinvolto nella fase organizzativa;
8. di dichiarare la presente deliberazione, con successiva e unanime votazione, immediatamente eseguibile considerata l'imminente realizzazione di quanto in oggetto, ai sensi dell'art. 134 comma 4 del D.Lgs. 267 del 18/08/2000, disponendo altresì ai Capigruppo consiliari di Maggioranza lista "DS" e "SDI" e ai Capigruppo consiliari di Minoranza trasmissione di copia della presente, e agli altri Capigruppo di Maggioranza trasmissione in elenco della presente ai sensi dell'art.125 dello stesso D.L.gs/2000.

DM/dm



## Protocollo d'intesa

Il giorno 27 novembre 2005, nella sala consiliare del Comune di Bibbiena, sono presenti il Sindaco di Bibbiena Ferruccio Ferri, l'Ambasciatore del Senegal sig. \_\_\_\_\_ ed il Console Onorario del Senegal a Firenze avv. Eraldo Stefani, i quali sottoscrivono congiuntamente il presente documento per promuovere e rafforzare i rapporti d'interscambio culturali ed economici fra il Comune di Bibbiena e la Repubblica Senegalese.

Il presente accordo si prefigge i seguenti obiettivi:

1. il rafforzamento dei legami bilaterali in atto tra l'Italia ed il Senegal e la loro concreta attuazione a livello di autonomie locali;
2. la realizzazione di scambi formativi, artigianali, commerciali imprenditoriali, culturali e sportivi, capaci di coinvolgere e favorire altresì la piena integrazione della comunità senegalese presente nel territorio;
3. incentivare gli scambi di esperienze e materiale didattico tra scuole di pari ordine e grado; stimolare e promuovere le attività del volontariato per ampliare gli interventi di aiuto e cooperazione utili al raggiungimento del comune obiettivo della solidarietà e della pace tra i popoli;
4. promuovere altri interventi utili allo sviluppo della cooperazione decentrata tra Italia e Senegal ed in particolare all'attivazione di forme di partenariato economico ed imprenditoriale, atte a favorire anche progetti di rientro in patria di senegalesi emigrati;
5. la sottoscrizione di uno specifico accordo di collaborazione istituzionale tra il Comune di Bibbiena ed un corrispondente Ente territoriale del Senegal;
6. la costituzione di una commissione paritetica operativa con il compito di individuare e promuovere i progetti da realizzarsi, nel rispetto degli obiettivi sopra evidenziati.

Bibbiena, 27 novembre 2005

Il Sindaco  
di Bibbiena

L'Ambasciatore  
del Senegal a Roma

Il Console Onorario  
del Senegal a Firenze



# COMUNE di BIBBIENA

(Provincia di Arezzo)

Servizio: **SOCIALE /SPORT**

## OGGETTO DELLA DELIBERAZIONE

**PROTOCOLLO D'INTESA DA SOTTOSCRIVERSI CON LA REPUBBLICA DEL SENEGAL:  
APPROVAZIONE E CONSEGUENTI DETERMINAZIONI.**

### PARERE DI REGOLARITA' TECNICA

Il Responsabile del servizio interessato, ai sensi dell'art. 49, comma primo, del Decreto Legislativo 18/08/2000, n. 267, per quanto concerne la regolarità tecnica, esprime il seguente parere:

**FAVOREVOLE**

Bibbiena, 19/11/2005

IL RESPONSABILE DEL SERVIZIO  
Dr. Massimo Del Monte

### PARERE DI REGOLARITA' CONTABILE

Il Responsabile del servizio Finanziario, preso atto che la sopra indicata proposta di deliberazione comporta impegno di spesa o diminuzione di entrata, ai sensi dell'art. 49, comma primo, del Decreto Legislativo 18/08/2000, n. 267, per quanto concerne la regolarità contabile, esprime parere:

**FAVOREVOLE**

Bibbiena, 19/11/2005

IL RESPONSABILE DEL SERVIZIO  
FINANZIARIO  
Dr. Marco Bergamaschi

**OGGETTO: PROTOCOLLO D'INTESA DA SOTTOSCRIVERSI CON LA REPUBBLICA DEL SENEGAL: APPROVAZIONE E CONSEGUENTI DETERMINAZIONI**

Letto e sottoscritto.

IL PRESIDENTE  
F. FERRI



IL SEGRETARIO  
S. PETRUCCI

**CERTIFICATO DI PUBBLICAZIONE**

Copia della presente deliberazione è affissa all'Albo Pretorio il **29 NOV. 2005** e vi rimarrà per 15 giorni consecutivi, ai sensi e per gli effetti dell'art. 124, comma 1, del D. Lgs. 18/08/2000, n. 267.

N. **5962** Reg. di Pubblicazione

Bibbiena, li **29 NOV. 2005**

IL MESSO  
M. L. Fani

**CERTIFICATO DI AVVENUTA PUBBLICAZIONE**

Copia della presente deliberazione è stata affissa all'Albo Pretorio dal **29 NOV. 2005** al **14 DIC. 2005** e contro di essa non sono state presentate opposizioni.

Li **15 DIC. 2005**

N. **5962** Reg. Pubbl.

IL MESSO  
L'istruttore Amministrativo  
(Dott.ssa M. Letizia FANI)

IL RESPONSABILE DELLA SEGRETERIA

IL SEGRETARIO GENERALE  
Dr.ssa Silvia Petrucci

**ESECUTIVITA'**

La presente deliberazione è divenuta esecutiva, ai sensi dello:

- Art. 134, comma 3, D. Lgs. 18/08/2000, n. 267 il  
(dopo il decimo giorno di pubblicazione)

**10 DIC. 2005**

Li **10 DIC. 2005**



IL RESPONSABILE DELLA SEGRETERIA

IL VICE SEGRETARIO GENERALE  
(Dr. Domenico Massimo)